

**MOSTRA CINEMA FRONTERA 2014
II CONCURS DE CURTS PER A JOVES WALTER
BENJAMIN**



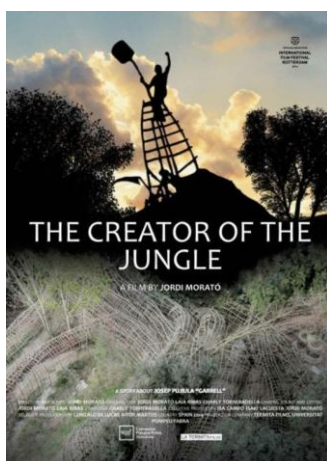
**DIES 13 I 14 DE JUNY 2014
SALA CONGESTA, PORTBOU**

www.passatgescultura.org

Aquest certamen té com a objectius fomentar la creativitat entre els joves, afavorir la iniciativa d'estudiants de cinema i creadors audiovisuals a partir de temàtiques contemporànies relacionades amb Walter Benjamin, la seva obra i amb una idea àmplia de frontera, així com promoure, d'acord amb la seva contribució filosòfica, la reflexió ètica i els valors humans a través de la creació audiovisual. Pilar Parcerisas, *directora*.

DIVENDRES, 13 DE JUNY

22:00h. Obertura de la mostra amb la projecció de *SOBRE LA MARXA (El inventor de la selva)*, de Jordi Morató, 77', 2014.



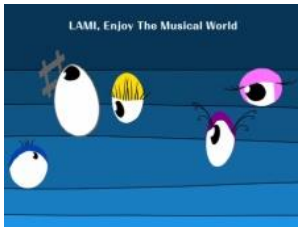
Garrell construeix boscos dins del bosc, ponts i cases penjants, una veritable selva on filma les seves pròpies pel·lícules de Tarzan, amb l'ajut d'un jove de 14 anys. És la seva protecció del món exterior, que l'obliga a destruir i reconstruir contínuament les seves creacions. Entre el documental, el *found footage* i la biografia, aquesta pel·lícula parla de la rebel·lió individual i del paper que hi exerceix el cinema. I el resultat és una proposta inusual, el retrat d'un personatge inoblidable que va fascinar el públic del Festival de Rotterdam. La pel·lícula sorgeix de la col·laboració entre la Universitat Pompeu Fabra i La Termita Films, la productora d'Isaki Lacuesta i Isa Campo. Jordi Morató va guanyar un dels premis a Portbou el 2013 amb el curt *Camí de terra* (2012). Aquest és el seu primer llargmetratge. Premi del públic al Festival Cinema d'Autor de Barcelona i premi del jurat al Festival de Trento. (*Apte per a tots els públics*)

DISSABTE, 14 DE JUNY

17:00h. CINEMA KIDS



Presentació i projecció del film **TRAMUNTANA, ANADA I TORNADA**, realitzat a l'Escola Sant Jaume de Portbou. Un programa de Cinema en Curs, d'A Bao A Qu, dirigit per Núria Aidelman i Laia Colell. Monitor: Lluís Galter. Mestre: Clemen Martínez. Directora de l'escola: Ferrana Roldán. Entrevistats: el "brasiler", Jesús Guzmán, Carlos García, Tubau i Encarnación Muñoz. Precedit del curt **LAMI**, de Christoph Delfaye, Japó, 2'.



LAMI, de Christoph Delfaye, Japó, 2'.

LA és una petita nota musical de color blau que viu i canta sola en una partitura. Un dia va sentir uns plors que venien de dalt. Era **MI**, una altra nota musical amb la que descobreix l'amistat. **LA** s'adona que cantant amb amics neixen melodies.

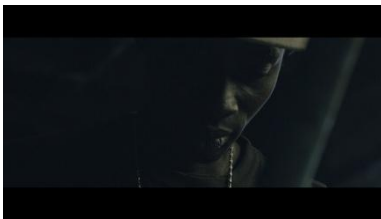
17:30h. MICRO-PORTBOU. Fauna subaquàtica, 30', de Jordi Pablo.



Una experiència viscuda a partir de l'observació d'un aquari marí fet a Portbou. Filmacions del comportament dels animals i vegetals amb l'objectiu d'estudiar la seva morfologia, formes i funcions durant un llarg període de temps.

18:00h.-20:00h. II CONCURS DE CURTMETRATGES PER A JOVES WALTER BENJAMIN. Projectió dels 10 curts seleccionats pel jurat dels 142 curtmetratges rebuts d'arreu del món, la majoria de l'estat espanyol i Catalunya, però també de Polònia, Brasil, Canadà, Alemanya, França, Perú, Egipte, Israel, Itàlia, República Txeca, Argentina, Albània, Portugal, Rússia, Luxemburg, Bèlgica, USA, Austràlia, Grècia, Japó, Regne Unit, Índia, Suïssa, Corea del Sud, Noruega, Ceuta i Bulgària.

BICITOWN, de Sendoa Cardoso, 2013, 4', Espanya. V.O. en castellà.



Sinopsi: Mitjançant plans curts d'un taller de bicicletes i un muntatge rítmic, aquest curt narra la història de Modou, un immigrant senegalès radicat a Bilbao. **Bio:** Sendoa Cardoso (1990) és fotògraf i ha realitzat diversos vídeos musicals. Cursà el màster en Direcció de Fotografia a l' ESCAC i s'ha desenvolupat en diferents àmbits de l' audiovisual i al mateix temps com a fotògraf i muntador. *Bicitown* es el seu primer curtmetratge

FEMMES DE MÉNAGE, de Fernanda Pessoa, 2013, 9', Brasil, V.O. en francès, portuguès i castellà. Subtítols en anglès.



Sinopsi: Filmat a França, Espanya i Portugal per una directora brasilera, aquest curt presenta la història de tres dones de diversos que han abandonat la seva llar per treballar com a dones de fer neteja a geografies foranes. **Bio:** Fernanda Pessoa és professora de Cine i Audiovisual per la Sorbonne Nouvelle, de París. Treballa en el sector cinematogràfic des de fa més de sis anys. Ha realitzat diversos curtmetratges exhibits en festivals d'Europa i Amèrica.

FIRME UD. AQUÍ, de Rodrigo Zarza, 2014, 10'3", España. V.O. en castellà.



Sinopsi: Espanya. Davant el progressiu envelliment de la població i l'apressant situació econòmica, l'Administració llança una campanya d' eutanàsia assistida destinada als anomenats éssers improductius. Ansiosos per rebre la quantitat econòmica fixada en concepte de substitució de l'ancià la família Arévalo mirarà desfer-se de l'avi..., sense saber que aquest té els seus propis plans. **Bio:** Nascut a Talavera, arquitecte de formació, cineasta de vocació, no és molt jove, però sí sobradament (pre)parat.

FORMEN FILA, de Raúl Mancilla, 2013, 9', España, V.O. en castellà. Subtítols en anglès.



Sinopsi: Un soldat camina pel camp. Arriba fins al lloc on un grup de soldats formen una fila. Durant l'espera s'inicia una conversa amb el soldat que el precedeix. Dialoguen sobre la guerra, la mort, la religió, l'amor. Mentrestant, la fila va avançant. **Bio:** Raúl Mancilla és llicenciat en Direcció d' Escena i Dramatúrgia per l' ESAD de Màlaga. Ha estat director, guionista i productor de documentals i obres de teatre. Ha rebut diversos premis pels seus curtmetratges *Mendizábal* i *Sardinas*.

NEVERMIND, de Jean Marc E. Roy, 2013, 5', Canadà, V.O. en francès, subtítols en anglès.



Sinopsi: Una dona rememora les seves experiències de joventut en un desolat motel de carretera. Kurt Cobain apareix enmig del relat que es va fent amb la veu sobre les imatges. **Bio:** Jean Marc E. Roy prepara actualment el seu primer llargmetratge documental. És cofundador del col·lectiu 3REG y guanyador de diversos premis internacionals. El seu treball ha estat exhibit en diversos festivals arreu del món, en la televisió canadenca i a la xarxa internet.

PADRE, de Santiago Bou Grasso, 11', 2013, Argentina, V.O. en castellà.



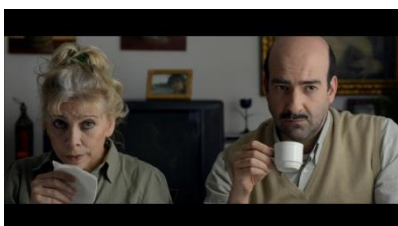
Sinopsi: Dia rere dia, la filla d'un militar malalt es dedica a atendre el seu pare sense treva. La dictadura acabà a l'Argentina, però no en la vida d' aquesta dona. **Bio:** Santiago Bou és Dissenyador i Comunicador Audiovisual a la Universitat de la Plata, Argentina. Ha realitzat diferents curts animats i és autor de diversos llibres de còmic.

THE TRIP, de Bartosz Kruhlik, 2011, 12', Polònia. V.O. en polonès, subtítols en castellà.



Sinopsi: Asia, un nena de 13 anys surt d'excursió en moto amb el seu avi, que li ensenya a conduir la *scooter* i a apreciar la bellesa de la naturalesa. La llum de la tarda cau i arriba al final del dia. **Bio:** Bartosz Kruhlik estudià cinematografia a l' Escola de cine de Lodz. Els seus projectes d'estudiant han estat exhibits en diversos festivals de joves talents i el 2013 va ser reconegut pel Ministeri de Cultura polonès pel seu talent com a artista.

SINCERIDAD, de Andrea Casaseca, 2013, 3', España, V.O. en castellà.



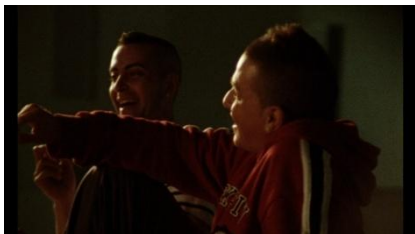
Sinopsi: Després d'un àpat, David ha de confessar una notícia als seus pares. El que no se sap és l' impacte que tindrà. Es tracta d'una àcida comèdia que reflexiona sobre els temps de crisi. **Bio:** Andrea Casaseca és llicenciada en Comunicació Audiovisual, Publicitat i Relaciones públiques. Ha dirigit diversos curtmetratges i sèries web, i ha treballat com a assistent de direcció en llargmetratges de ficció.

ZA EDGARA, de Ewa Luczkow, 2013, 5', Polònia. Sense diàlegs.



Sinopsi: A partir d'una tècnica de pintura sobre vidre, el curtmetratge animat *Per a Edgar*, ens porta a un viatge melangiós a la vida del poeta Edgar Allan Poe. **Bio:** Ewa Luczkow és estudiant d' animació i efectes especials a l' Escola Nacional de Cinema, Teatre i Televisió Leon Schiller a Lodz, Polònia.

HERMANOS, de Gerard Martí Rodríguez, 2013, 8', España. V.O. castellà.



Sinopsi: Una nit qualsevol, en el mateix parc el mateix grup d'amic comparteixen històries, però aquella nit sorgeixen baralles. retrat de l'amistat d'aquests joves que són més que amics: "germans". **Bio:** Gerard Martí (Barcelona, 1986). Estudia realització audiovisual a l'Escola ITES de Barcelona (2006-2008) i direcció cinematogràfica a l'ESCAC de Terrassa (2008-2012). Allà escriu dos curts per a Escándalo Films, *Hermanos*, preseleccionat als Premis Gaudí i codirigeix el llargmetratge *Los Inocentes*.

20:00h.-20:30h. Votació del Premi del Públic als curtmetratges projectats i veredictes del jurat del II Concurs de Curtmetratges per a joves Walter Benjamin.

22:00h. Projectió THE SEGOVIA BIG BAND, de Gemma Serrahima i Joan Rossell, 60', 2013/2014.



Sinopsi: Documental que reuneix trenta anys després els presos d' ETA que expliquen la fuga de la presó de Segòvia el 1976 en què resultà mort d'un tret Oriol Solé Sugranyes (MIL) a la frontera de Navarra. Un homenatge de Gemma Serrahima al seu oncle Oriol i una reflexió sobre el final de la dictadura i la transició democràtica.

"Intentant aprofundir en les circumstàncies de la seva mort, vaig conèixer als seus companys i companyes de fuga. Les converses amb ells ens permeten descobrir la realitat d'una part d' Euskadi de final de la dictadura. Quins van ser els motius pels quals alguns joves decidiren entrar a ETA? La reflexió sobre la lluita que dugueren a terme fa més de tres dècades ens ajuda a fer una anàlisi sobre el passat, el present (un cop acabada l'activitat armada d' ETA) i del futur d' Euskadi" (Gemma Serrahima).

Informació:

Sessions de nit, divendres 13 i divendres 14. Les dues sessions 5 €.

Sessió de tarda de dissabte 14, gratuïta.

Es prega reserva i confirmació. Enviar e-mail a info@passatgescultura.org

Contacte premsa: info@passatgescultura.org, tel: 660827023

Més informació: www.passatgescultura.org

Organitza:



Amb el suport de:

Ajuntament de Portbou



Diputació de Girona



Museu Memorial
de l'Exili



Agraïments:

Escola Sant Jaume Portbou

Amb la col·laboració: